



Брюксел, 24 юли 2026 г.
(OR. en)

12204/26

Междуетноститутуционално досие:
2026/0213 (NLE)

IXIM 165
JAI 1040
ENFOPOL 280
CRIMORG 175
JAIEX 49
AVIATION 121
DATAPROTECT 244
COREE 5

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	24 юли 2026 г.
До:	Г-жа Th��r��se BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2026) 382 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване на Споразумението между Европейския съюз и Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления

Приложено се изпраца на делегациите документ COM(2026) 382 final.

Приложение: COM(2026) 382 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.7.2026 г.
COM(2026) 382 final

2026/0213 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване на Споразумението между Европейския съюз и Република Корея
относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел
предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на
терористични престъпления и тежки престъпления**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Настоящото предложение се отнася до подписването на Споразумението с Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („споразумението“).

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Укрепването на международното сътрудничество в областта на правоприлагането, включително при споделянето на информация, е от съществено значение за справянето със заплахите, породени от тероризма и тежката международна престъпност. В най-скорошния доклад за оценка на заплахата от тежката и организираната престъпност (SOCTA), публикуван от Европол¹, е онагледено международното измерение на дейностите на организациите, извършващи най-тежките престъпления. Освен това в последния доклад относно обстановката и тенденциите във връзка с тероризма (TE-SAT)² се подчертават не само преките връзки между транснационалното пътуване и организацията на терористичните дейности и тежките престъпления, но и значението на ефективното разкриване, разследване и наказателно преследване на други тежки престъпления за предотвратяването и разкриването на терористични престъпления.

Резервационните данни на пътниците (PNR данни) са информация, предоставяна от пътниците, която въздушните превозвачи събират и съхраняват в своите системи за резервации и контрол при заминаване за собствените си търговски цели. Съдържанието на PNR данните е различно в зависимост от информацията, предоставена при резервацията на полета и процеса на регистрация, като може да включва например датите и пълния маршрут на пътуването на пътника или групата пътници, пътуващи заедно, координатите за връзка като адрес и телефонен номер, данни за плащането, номер на мястото и информация за багажа.

Чрез събирането и анализа на PNR данни на органите може да се предоставя важна информация, която да им даде възможност да откриват подозрителни модели на пътуване и да установяват съучастници на престъпници и терористи, по-специално такива, които не са били известни преди това на правоприлагащите органи. В този смисъл обработването на PNR данни се е превърнало в широко използван инструмент за правоприлагане в ЕС и извън него, позволяващ разкриването на терористична дейност и други форми на тежка престъпност, като например престъпления, свързани с наркотици, трафик на хора и сексуална експлоатация на деца, и предотвратяването на такива престъпления. То също така се доказва като важен източник на информация в подкрепа на разследването и наказателното преследване на случаи, в които са извършени такива незаконни дейности³.

¹ [Serious and Organised Crime Threat Assessment \(SOCTA\) | Europol](#) (Оценка на заплахата от тежката и организираната престъпност (SOCTA) | Европол)

² [EU Terrorism Situation & Trend Report \(TE-SAT\) | Europol](#) (Доклад за обстановката и тенденциите в ЕС в областта на тероризма (TE-SAT) | Европол)

³ Вж. също Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно прегледа на Директива (ЕС) 2016/681 относно използването на резервационни данни на пътниците с цел

През 2010 г. ЕС и Република Корея издигнаха по-широките си отношения до стратегическо партньорство, основано на споделени ценности и общи интереси. Рамковото споразумение между ЕС и Република Корея, подписано през май 2010 г. (и влязло в сила през май 2014 г.), предоставя основата за сътрудничество по важни политически и глобални въпроси. Република Корея е единомислещ и стратегически партньор на Европейския съюз в борбата с тероризма и други тежки престъпления. В рамките на ООН, Г-20 и на други многостранни форуми Европейският съюз и Република Корея работят в тясно сътрудничество за подобряване на глобалните рамки за сигурност и повишаване на сигурността на своите граждани.

На 17 декември 2021 г. Комисията прие решение относно адекватното ниво на защита във връзка с предаването на лични данни от ЕС на Република Корея между търговски оператори⁴, в което се заключава, че Република Корея осигурява ниво на защита, което по същество е равностойно на гарантираното съгласно Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД).⁵ В този контекст Комисията оцени също така условията и гаранциите, при които корейските публични органи, включително правоприлагащите органи, могат да имат достъп до данните, държани от тези оператори. Въпреки че в оценката на адекватността съгласно посоченото решение не е обхванато обработването на PNR данни като такова, в нея все пак са предоставени доказателства, че в нормативната уредба на Република Корея вече съществуват съществени гаранции за защита на данните и поради това следва също така да се предостави основание за включване в споразумение за PNR на необходимите съответни гаранции, по-специално за юридически упражняеми права на субектите на данни, съдебна защита и независим надзор.

Съгласно законодателството на Република Корея въздушните превозвачи са длъжни да предават резервационни данни на пътниците (PNR данни) на единното звено за контакт на Корейската митническа служба. Целта на това законодателство е да се повиши сигурността в Република Корея чрез получаване на PNR данни преди пристигането или заминаването на пътника, с което значително нараства способността за извършване на ефикасна и ефективна предварителна оценка на риска за пътниците при пътуване.

В този контекст Република Корея също така сподели съответна информация както по отношение на броя на редовните полети между ЕС и Република Корея (приблизително 12 000 през 2024 г.), така и по отношение на придържането на законодателството на страната към стандартите на ИКАО относно PNR данните.

За да се даде възможност за предаване на PNR данни от ЕС на Република Корея с цел ефективна борба с тероризма и други форми на тежки транснационални престъпления, е необходимо международно споразумение, което да осигури необходимото правно основание на равнището на ЕС. В едно такова бъдещо споразумение следва да се съдържат подходящи гаранции относно защитата на данните по смисъла на член 46,

предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления; COM(2020) 305 final (24.7.2020 г.).

⁴ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/254 на Комисията от 17 декември 2021 г. съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно адекватното ниво на защита на личните данни от страна на Република Корея по Закона за защита на личните данни (ОВ L 44, 24.2.2022 г., стр. 1—90).

⁵ Регламент (ЕС) 2016/679 (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1—88).

параграф 2, буква а) от Общия регламент за защита на данните⁶, включително система за независим надзор. В бъдещото споразумение следва да се зачитат основните права и да се спазват принципите, признати от Хартата на основните права на Европейския съюз, а именно правото на личен и семеен живот, признато в член 7 от Хартата, правото на защита на личните данни, признато в член 8 от Хартата, и правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, признато в член 47 от Хартата.

С оглед на това на 15 септември 2025 г. Комисията прие препоръка, в която предлага Съветът да разреши започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления.⁷ На 16 декември 2025 г. Съветът даде разрешение за започване на преговори и прие указания за водене на преговори.⁸

Целта на това споразумение е да се даде възможност за предаване на PNR данни от Съюза на Република Корея, като се отчита необходимостта от използване на PNR данните като основен инструмент в борбата срещу тероризма и други форми на тежка престъпност.

Преговорите с Република Корея започнаха на 17 декември 2025 г. На 4 юни 2026 г. главните преговарящи парафираха текста на споразумението и по този начин официално приключиха преговорите. Приключването на преговорите беше приветствано в съвместното изявление след срещата на върха между ЕС и Корея, проведена на 10 юни 2026 г., като страните поеха ангажимент да положат всички необходими усилия, за да гарантират бързото влизане в сила на споразумението.

Съзаконодателите бяха информирани по време на преговорния процес и бяха консултирани на всички етапи на преговорите, по-специално чрез докладване на работната група „Обмен на информация в областта на правосъдието и вътрешните работи“ (IXIM) на Съвета и на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE) на Европейския парламент.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

През 2016 г. в Европейския съюз Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз приеха Директива (ЕС) 2016/681 относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („Директивата относно PNR данните“).⁹ В директивата се уреждат предаването и обработването на PNR данни в Европейския съюз и се определят важни гаранции за защитата на основните права, по-специално правото на неприкосновеност на личния живот и на

⁶ ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1–88.

⁷ COM(2025) 490 final (15.9.2025 г.)

⁸ ОВ L, 2025/2641.

⁹ Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 132—149), наричана по-нататък „Директивата относно PNR данните“ или „Директива (ЕС) 2016/681“.

защита на личните данни. През юни 2022 г. Съдът на Европейския съюз (Съдът) в своето решение по дело C-817/19¹⁰ потвърди валидността и съответствието на посочената директива с Хартата на основните права на Европейския съюз и Договорите на Съюза.

Що се отнася до външната политика на ЕС относно PNR данните, Комисията за първи път определи основните насоки на тази политика в съобщение от 2003 г.¹¹ относно подхода на ЕС към предаването на PNR данни от ЕС на трети държави, което беше преразгледано в съобщение, прието през 2010 г.¹² Към момента са в сила три международни споразумения между ЕС и трети държави, в чийто обхват попадат предаването и обработването на PNR данни от ЕС: с Австралия¹³, със Съединените щати¹⁴ (2012 г.) и с Обединеното кралство¹⁵ (2020 г.). След преговорите, които се основаха на Становище 1/15 на Съда от 26 юли 2017 г.¹⁶, на 4 октомври 2024 г. беше подписано ново споразумение с Канада относно PNR данните¹⁷. Впоследствие споразуменията относно PNR данните бяха подписани и с Норвегия (2025 г.)¹⁸, Исландия (2025 г.)¹⁹ и Швейцария (2026 г.)²⁰.

В международен план все повече трети държави започнаха да развиват капацитета си за събиране на PNR данни от въздушните превозвачи. Допълнителен стимул за тази тенденция са резолюциите, приети от Съвета за сигурност на ООН (през 2017 г. и 2019 г.), съгласно които от всички държави се изисква да развият капацитет за събиране и използване на PNR данни²¹. Въз основа на тези резолюции през 2020 г. Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) прие стандарти и препоръчителни практики (SARP) относно PNR данните с Изменение 28 на приложение 9 към Чикагската конвенция, което започна да се прилага през февруари 2021 г.²²

В позицията на ЕС, изразена в Решение (ЕС) 2021/121 на Съвета, се приветстват стандартите и препоръчителните практики на ИКАО относно PNR данните, с които се установяват амбициозни гаранции за защита на данните и по този начин се дава възможност за значителен напредък на международно равнище. Същевременно в това

¹⁰ Решение на Съда (голям състав) от 21 юни 2022 г., *Ligue des droits humains ASBL/Conseil des ministres*, C-817/19, EU:C:2022:491. Решението е постановено по преюдициално запитване, отправено от Конституционния съд (*Cour constitutionnelle*) на Белгия.

¹¹ COM(2003) 826 final (16.12.2003 г.)

¹² COM(2010) 492 final (21.9.2010 г.)

¹³ OB L 186, 14.7.2012 г., стр. 4–16.

¹⁴ OB L 215, 11.8.2012 г., стр. 5–14.

¹⁵ OB L 149, 30.4.2021 г., стр. 710–735.

¹⁶ ECLI:EU:C:2017:592.

¹⁷ OB L, 2024/2891.

¹⁸ Разрешено с Решение на Съвета от 22 септември 2025 г. (OB L, 2025/1964).

¹⁹ Разрешено с Решение на Съвета от 22 септември 2025 г. (OB L, 2025/1965).

²⁰ Разрешено с Решение на Съвета от 23 февруари 2026 г. (OB L, 2026/643).

²¹ UNSCR 2396 (2017): „Съветът за сигурност: [...] 12. Решава, че държавите — членки на ООН, развиват капацитет за събиране, обработване и анализиране на резервационни данни на пътниците (PNR данни) в изпълнение на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО и гарантират, че PNR данните се използват от всички техни компетентни национални органи и се споделят с тях при пълно спазване на правата на човека и основните свободи за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на терористични престъпления и свързани с тях пътувания, [...]“. Вж. също UNSCR 2482 (2019).

²² Приложение 9, глава 9, раздел D към Международната конвенция за гражданско въздухоплаване.

решение на Съвета се излага становището, че тъй като от държавите членки се изисква да регистрират различия, изискванията, произтичащи от правото на Съюза (включително относимата съдебна практика), са *по-строги* от някои стандарти на ИКАО, както и че предаването на данни от ЕС към трети държави трябва да почива на правно основание, в което се определят ясни и точни правила и гаранции във връзка с използването на PNR данни от страна на компетентните органи на трета държава.²³

В този контекст преговорите и сключването на това споразумение представляват част от по-широките усилия на Комисията да следва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави, както е обявено в Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност за периода 2020—2025 г.²⁴, въз основа на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО относно PNR данните и в съответствие с правото на Съюза. Такъв подход беше поискан и от Съвета в заключенията му от юни 2021 г.²⁵

С настоящата препоръка Комисията се стреми също така да отговори на призивите на въздушните превозвачи да се гарантират по-голяма правна яснота и предвидимост на предаването на PNR данни на трети държави.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Процесуалноправно основание

В член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда, че когато предвиденото споразумение не се отнася изключително или предимно до общата външна политика и политика на сигурност, Комисията представя предложение на Съвета. Съветът приема решение, с което разрешава подписването на споразумението.

• Материалноправно основание

Предложението има две основни цели и съставни части, едната от които е свързана с необходимостта да се гарантира обществената сигурност чрез предаването на PNR данни на Република Корея, а другата — със защитата на неприкосновеността на личния живот и на други основни права и свободи на гражданите. Следователно материалноправните основания са член 16, параграф 2 и член 87, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

²³ ОВ L 37, 3.2.2021 г., стр. 6—9.

²⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност, COM(2020) 605 final (24.7.2020 г.): „[...] като средносрочно действие Комисията ще започне преглед на настоящия подход относно предаването на PNR данни на трети държави“.

²⁵ Заключения на Съвета от 7 юни 2021 г. относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) на трети държави, по-специално Австралия и Съединените щати, за целите на борбата с тероризма и тежката престъпност — документ на Съвета 9605/21 от 8 юни 2021 г.: „Призовава Комисията да използва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави за целите на борбата с тероризма и тежките престъпления, въз основа на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО и в съответствие с имащите отношение изисквания, установени съгласно правото на Съюза“.

- **Пропорционалност**

Целите на Съюза във връзка с настоящото предложение, както са посочени по-горе, могат да бъдат постигнати само чрез установяване на валидно правно основание на равнището на Съюза, за да се гарантира подходяща защита на основните права при предаването на лични данни от Съюза. Разпоредбите на споразумението са сведени до това, което е необходимо за изпълнението на неговите основни цели и за постигането на справедлив баланс между легитимната цел да се поддържа обществената сигурност и правото на всеки личните му данни и личният му живот да бъдат защитени.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение за решение на Съвета се представя в съответствие с член 218, параграф 5 от ДФЕС, съгласно който Съветът приема решение за разрешаване на подписването и временното прилагане на споразумението. Не съществува друг правен инструмент, който би могъл да се използва за постигане на целта, изложена в настоящото предложение.

Подходящите гаранции, необходими за конкретното обработване на PNR данни, получени от Република Корея от въздушни превозвачи за полети, извършвани от въздушни превозвачи между Съюза и Република Корея, трябва да бъдат установени посредством валидно правно основание съгласно правото на ЕС. Настоящото споразумение представлява такова правно основание, позволяващо предаването на PNR данни.

- **Основни права**

Обменът на PNR данни и обработването им от органите на трета държава представляват намеса в основните права на неприкосновеност на личния живот и защита на данните. Подобна намеса обаче е оправдана и поради факта, че със споразумението се преследват легитимни цели, а именно предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на тежки престъпления и тероризъм. В споразумението са предвидени подходящи гаранции относно защитата на предаваните и обработваните лични данни в съответствие със законодателството на ЕС, и по-специално членове 7, 8, 47 и 52 от Хартата на основните права на ЕС.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета на Съюза.

4. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Със споразумението, в пълно съответствие с Хартата на основните права на ЕС, съответната съдебна практика на Съда на ЕС и указанията за водене на преговори, се предоставят правно основание, условия и гаранции за предаването и обработването от Република Корея на PNR данни, получени от въздушни превозвачи от Съюза:

В член 1 се определят обхватът и целите на споразумението.

В член 2 се съдържат ключови определения в споразумението, наред с другото, на „корейския компетентен орган“ като определен орган, отговарящ за обработването на PNR данни, и на понятията „тежко престъпление“ и „тероризъм“, в съответствие с

начина, по който тези понятия са определени в други съответни правни инструменти на ЕС.

В член 3 са уредени методът и честотата на предаване на PNR данни от авиокомпаниите на корейския компетентен орган, за да се гарантира, че предаването на PNR данни е сведено до необходимия минимум и е пропорционално на целта, посочена в споразумението.

В член 4 се определя изчерпателно ограничаването в рамките на целта — а именно предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления, за цялото обработване на PNR данни, обхванато от споразумението.

В член 5 се определят трите конкретни условия за обработването на PNR данни, които корейският компетентен орган е получил съгласно споразумението.

В член 6 се предвиждат допълнителни гаранции за извършването на „оценка в реално време“ и се ограничава автоматизираното обработване на PNR данни.

В член 7 се предвижда забрана за обработване на специални категории PNR данни в съответствие с определението за това понятие в достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на данните.

В член 8 се предвижда високо ниво на сигурност на PNR данните, получени съгласно споразумението, и се гарантира уведомяването на определения корейски надзорен орган за защита на данните за нарушения на сигурността на данните.

В член 9 се предвижда поддържането на регистрационни файлове и документация за всяко обработване на PNR данни.

В член 10 се определя максималният срок на съхраняване — пет години, заедно с изискването за заличаване на данните след датата на заминаване на пътниците, освен ако оценка на риска не покаже наличието на връзка, въз основа на обективни елементи, позволяващи да се заключи, че PNR данните действително биха могли да подпомогнат постигането на целите на споразумението, както и изискването Република Корея да преразглежда оценката на всеки две години и да уведомява Съюза за резултатите от тази оценка.

С член 11 се изисква от корейския компетентен орган да деперсонализира PNR данните най-късно след шест месеца.

В член 12 се съдържат правила и условия за разкриването на PNR данни в Република Корея, например чрез ограничаване на това разкриване до органите с функции, свързани с целите на споразумението, и чрез изискване за предварително одобрение от съдебен орган или друг независим орган за такова разкриване.

В член 13 се съдържат правила и условия за разкриването на PNR данни извън Република Корея и ЕС, например чрез ограничаване на такова разкриване до трети държави, с които ЕС е сключил подобно споразумение или за които ЕС е приел съответно решение относно адекватното ниво на защита, и чрез изискване за предварително одобрение от съдебен орган или друг независим орган за такова разкриване.

С член 14 се насърчава полицейското и съдебното сътрудничество чрез обмен на PNR данни или на резултатите от обработването на PNR данни между корейския компетентен орган и ЗДП на държавите — членки на Съюза, както и между корейския

компетентен орган, от една страна, и Европол в рамките на съответните им правомощия, от друга страна.

В член 15 от Република Корея се изисква да определи орган, от който се изисква да упражнява надзор върху обработването на PNR данни в Корея.

В член 16 се съдържат задължения за прозрачност и предоставяне на информация, включително изискване за уведомяване на физическите лица за разкриването на техните PNR данни.

В член 17 се предвижда, че физическите лица имат достъп (само) до собствените си PNR данни.

В член 18 се предвижда, че трябва да се гарантира правото на физическите лица на коригиране, правна защита и информация.

В член 19 се предвижда, че на всички физически лица трябва да бъде предоставена ефективна административна и съдебна защита.

В член 20 се предвиждат задълженията на Република Корея да уведомява Съюза със съответната информация относно органите, участващи в обработването на PNR данни, както и задължението на Съюза да предоставя тази информация на обществеността.

В член 21 се урежда влизането в сила на споразумението.

В член 22 се предвиждат механизми за уреждане на спорове и за спиране на прилагането.

В член 23 се предвижда възможността всяка от страните да прекрати споразумението по всяко време.

В член 24 се предвиждат изменения на Споразумението.

В член 25 се предвиждат консултации и оценка на изпълнението на споразумението.

В член 24 се съдържа клауза относно териториалното приложение на споразумението.

- Подписване и текст на споразумението

Текстът на споразумението се представя на Съвета заедно с настоящото предложение.

В съответствие с Договорите Комисията трябва да осигури подписването на споразумението, при условие че то бъде сключено на по-късна дата.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване на Споразумението между Европейския съюз и Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2 и член 87, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 16 декември 2025 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори по споразумение между Европейския съюз и Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („споразумението“). Преговорите приключиха успешно с парафиране на споразумението на XX май/юни 2026 г.
- (2) Със споразумението се дава възможност за предаване на PNR данни от въздушните превозвачи от Съюза на Република Корея при пълно зачитане на правата, предвидени в Хартата на основните права на Съюза, по-специално правото на личен и семеен живот, признато в член 7 от Хартата, и правото на защита на личните данни, признато в член 8 от Хартата. По-специално в споразумението се съдържат подходящи гаранции за защита на личните данни, предавани съгласно споразумението.
- (3) Със споразумението се насърчава полицейското и съдебното сътрудничество между компетентните органи на Република Корея и тези на държавите — членки на Съюза, както и Европол, с цел да се допринесе за борбата с тероризма и тежката престъпност.
- (4) Със споразумението следва да се даде възможност за предаване на PNR данни от Съюза на Република Корея, като се отчита необходимостта от използване на PNR данните като основен инструмент в борбата срещу тероризма и други форми на тежка престъпност.
- (5) Сключването на това споразумение представляват част от по-широките усилия на Комисията да следва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави, както е обявено в Стратегията на

ЕС за Съюза на сигурност за периода 2020—2025 г.¹, въз основа на стандартите и препоръчителните практики на Международната организация за гражданско въздухоплаване относно PNR данните и в съответствие с правото на Съюза. Такъв подход беше поискан и от Съвета в заключенията му от юни 2021 г.²

- (6) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.] ИЛИ [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия[, с писмо от ...] е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.].
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (8) С Европейския надзорен орган по защита на данните беше проведена консултация в съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и той даде своето становище [xxx] на [xx.xx.xxxx] г.
- (9) Поради това споразумението следва да бъде подписано,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването на Споразумението между Европейския съюз и Република Корея относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления, при условие че посоченото споразумение бъде сключено.³

¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност, COM(2020) 605 final (24.7.2020 г.): „[...] като средносрочно действие Комисията ще започне преглед на настоящия подход относно предаването на PNR данни на трети държави“.

² Заключения на Съвета от 7 юни 2021 г. относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) на трети държави, по-специално Австралия и Съединените щати, за целите на борбата с тероризма и тежката престъпност — документ на Съвета 9605/21 от 8 юни 2021 г.: „Призовава Комисията да използва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави за целите на борбата с тероризма и тежките престъпления, въз основа на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО и в съответствие с имащите отношение изисквания, установени съгласно правото на Съюза“.

³ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател